



ВОСТОЧНО-АМЕРИКАНСКАЯ ЕПАРХИЯ

Русская Православная Церковь Заграницей

EASTERN AMERICAN DIOCESE

Russian Orthodox Church Outside of Russia

P.O. Box 6395 · West Columbia, SC 29171 USA

(732) 961-1917 · office@eadiocese.org · www.eadiocese.org

№: 02.37.21

January 30/February 12, 2021

Three Great & Holy Hierarchs

A DIRECTIVE

to All Rectors of the Eastern American Diocese

Dear in the Lord Reverend Fathers,

The Synod of Bishops would like to remind all of our rectors that work has already begun with soliciting donations for the **Jordanville Annual Fund 2021**. In accordance with past practice in our parishes, therefore, we are urgently asking you **to hold a special collection in support of Holy Trinity Seminary**. Traditionally, this was a plate collection held on the Sunday nearest the feast of the Three Hierarchs. However, in light of difficult circumstances this year, **rectors may choose a collection method that better accommodates the situation in their own parish**: some may prefer to hold the collection over several weeks, or simply to make a fixed donation.

Anything you will be able to do to help sustain this longstanding tradition will be particularly important. As the parish rector, you should consider using this occasion to make an edifying statement reminding your parishioners of the important spiritual significance of our seminary – especially in view of its historical development now approaching a 75th anniversary in 2023.

In the midst of your personal statement, you should especially direct the attention of our young parishioners to the unique significance of Holy Trinity Seminary (founded in 1948) and the fact that it continues to offer so much that should be of interest to all persons, especially anyone wishing to explore possible service to the Church as a future clergyman, choir director, or a lay leader.

Thank you in advance for everything you will do **to mark this educational feast day in our Church**, even in these times that are so exceptionally difficult for many of our communities. With your help, the **Jordanville Annual Fund 2021** will get off to a wonderful start! The check from your parish should be sent directly to:

Holy Trinity Seminary

P.O. Box 36

Jordanville, NY, 13361

With love in Christ,

Bishop of Manhattan

Vicar of the Eastern American Diocese





ВОСТОЧНО-АМЕРИКАНСКАЯ ЕПАРХІЯ

Русская Православная Церковь Заграницей

EASTERN AMERICAN DIOCESE

Russian Orthodox Church Outside of Russia

P.O. Box 6395 · West Columbia, SC 29171 USA

(732) 961-1917 · office@eadiocese.org · www.eadiocese.org

№: 02.37.21

30 января/12 февраля 2021 г.

Трехъ великихъ святителей

УКАЗЪ

всѣмъ настоятелямъ Восточно-Американской епархіи

Дорогіе о Господѣ всечестные отцы!

Архирейскій Синодъ напоминаетъ всѣмъ настоятелямъ о началѣ сбора пожертвованій въ **Ежегодный Джорданвильскій фондъ – 2021**. Поэтому въ соответствии съ уже сложившейся въ нашихъ приходахъ практикой, мы настоятельно просимъ васъ **провести особый сборъ въ поддержку Св. Троицкой семинаріи**. Обычно это былъ тарелочный сборъ, который проводился въ воскресенье, ближайшее къ празднику Трехъ Святителей. Однако въ свѣтъ сложныхъ обстоятельствъ, въ этомъ году **настоятели могутъ выбрать любой способъ сбора, который лучше подходитъ къ ситуации на ихъ собственномъ приходѣ**: кто-то можетъ провести сборъ въ теченіе нѣсколькихъ недѣль или просто сдѣлать фиксированное пожертвование.

Все, что вы сможете сдѣлать для сохраненія этой давней традиции, будетъ особенно важно. Какъ настоятелю прихода, вамъ слѣдуетъ подумать о томъ, чтобы использовать этотъ случай для того, чтобы обратиться къ прихожанамъ съ назидательнымъ словомъ и напомнить имъ о важномъ духовномъ значеніи нашей семинаріи, особенно съ учетомъ ея историческаго развитія и приближающагося въ 2023 году 75-лѣтія.

Въ своемъ обращеніи вамъ слѣдуетъ особо обратить вниманіе нашихъ молодыхъ прихожанъ на уникальное значеніе Св. Троицкой семинаріи (основанной въ 1948 году) и на то, что она по-прежнему предлагаетъ много того, что должно быть интересно всѣмъ, особенно тѣмъ, кто желаетъ изучить возможное служеніе Церкви въ священномъ санѣ, въ качествѣ регента хора или руководителя мірянъ.

Заранѣе благодаримъ васъ за все, что вы сдѣлаете, чтобы **отмѣтить этотъ образовательный праздникъ въ нашей Церкви**, даже въ это время, которое является исключительно труднымъ для многихъ нашихъ общинъ. Съ вашей помощью **Ежегодный Джорданвильскій фондъ – 2021** станетъ прекраснымъ началомъ! Чекъ отъ вашего прихода слѣдуетъ отправлять по адресу:

Holy Trinity Seminary

P.O. Box 36

Jordanville, NY, 13361

Съ любовью во Христѣ,

+ *Никалай*

Епископъ Манхэттенскій

Викарій Восточно-Американской епархіи

